



# 保良局 夏利萊博士伉儷綜合復康中心

2014年10月至12月 · 中心 / 家長通訊(第16期)

## 目錄

01 編者的話

### 專題：

02 保良局2014開放日

04 正向心理學系列  
《快樂方程式》

### 服務活動報導：

06 長期護理院(男宿)

07 長期護理院(女宿)

08 弱智服務(男宿)

09 弱智服務(女宿)

10 職康服務

11 嚴重殘疾人士護理院

12 嚴重肢體傷殘人士宿舍

13 社區教育及支援服務  
「快樂魔法」社區計劃

### 中心資訊發放：

14 家屬職員聯會  
聖誕同歡聚  
—— 家職會探訪活動

15 服務質素標準介紹  
(SQS 5-8)

16 服務概覽

17 精選活動剪影

20 家長感謝信

## 編者的話



本年度中心「體藝姿彩耀夏中暨開放日」，在熱熱鬧鬧的氣氛下又告完結。我們每年舉行開放日，除了想向社區人士介紹我們的服務外，也想向大眾展示殘疾人士多方面的才華，令社區人士認識到他們的努力和潛能；學員參與其中，也可培養出自信和滿足感。當日活動內容以展示學員們的體藝才能為主，如一人一體藝的成就，綜藝表演、手工藝、繪畫作品展覽等；還有多個攤位遊戲和服務介紹，內容豐富，當日約有500人次出席，達到我們讓社區人士認識中心和學員潛能的目的。

此外，今期我們邀請到臨床心理學家何欣容姑娘為我們分享獲得真正和永恆快樂的方法：為什麼有樓有車有財富，人們仍然覺得苦惱？何姑娘的「正向心理學——快樂方程式」會向大家解說。

秋冬天氣怡人，蔚藍的天空，金風送爽，最宜戶外活動。長期護理院男女宿舍分別舉行了西貢麥理浩夫人渡假村旅行和海洋公園遊玩；嚴重殘疾院舍也乘興到元朗大棠荔枝園旅行，大家都要在秋冬好天氣下，藉戶外玩樂舒展身心。

中心家屬職員聯會為學員再帶來歡樂，今次舉行了「聖誕同歡聚活動」。各參加的家屬穿著富有聖誕色彩的服飾，到各樓層向不同程度殘疾學員送上祝福，家屬與學員載歌載舞，快樂地慶祝聖誕節！

2014年渡過，展望新的一年，大家繼續努力，令中心充滿快樂和活力。

專 題

# 保良局 2014 開放日

副院長  
吳詩韻

中心於12月6日舉行「體藝姿采耀夏中暨開放日」活動，匯聚中心數年來推動一人一體藝的成果，向到訪嘉賓展示學員體藝各方面姿采，包括震人心絃的鼓樂演奏、活力表現的跆拳道、輕歌妙舞演出、輕快合拍的柔力球等表演。而學員作品展覽，則有手工藝品、繪畫、編織、縫紉及皮革製作等，令參觀者目不暇給，攤位遊戲及服務介紹，令現場氣氛熱鬧及豐富，當日約有500人次出席，收回的問卷調查，均讚賞中心的活動。

體藝姿采耀夏中

◀ 弱智學員中國鼓表演，令人振奮，顯現學員才能



▲ 殘疾學員表演輪椅舞，傳揚互助關懷的正能量



▲ 弱智學員柔力球表演，盡顯學員合拍及活力一面



▲ 開放日參觀者眾，場面熱鬧

體藝姿采耀夏中



▲ 殘疾學員正縫製十字繡畫·手工精細



▲ 職康服務運用環保物料讓參觀人士一起參與創作



▲ 殘疾學員精心製作的手工藝品



▲ 創意顯才華：作品盡顯精神康復者及弱智學員的才華

# 正向心理學系列

## 《快樂方程式》

臨床心理學家  
何欣容

我們一般都認為，只要擁有財富、傑出成就、或漂亮外表，就可以帶來快樂。但當你真的擁有了渴望已久的東西時，它帶給你的「快樂」，可能只是轉眼即逝。如何才可獲得長久的快樂呢？

### 快樂適應論 (Hedonic adaptation)

其實人很快會適應快樂的感覺，就像我們在漆黑中忽然亮燈，眼睛初時覺得刺眼，但很快就會適應光線的轉變。如果將快樂用一個指數來標示和量度，而結婚是一種個人「成就」的話，相信結婚會提升快樂指數吧？但據一些研究發現，結婚所提昇的快樂指數，大約兩年後便會打回原形。

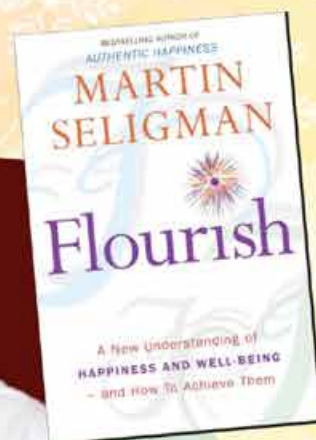


再舉另一個例子，中了彩票的人應該很快樂吧？但不夠一年後，他們的快樂指數就回到跟沒中過彩票的人無分別，他們甚至覺得比以前更難得到快樂，其中的原因包括愈來愈高的期望和會時常跟其他人比較所產生的苦惱。這兩個例子說明，所謂財富、成就這些由外在環境所帶來的快樂，其實未必如我們所想像的大和持久。



環境因素給我們的快樂比我們想像中細得多，也短暫得多。

那麼，持久的快樂是真的有可能得到嗎？科學研究告訴我們，答案是肯定的。



### 正向心理學 (Positive Psychology)

當代著名心理學家沙利文博士 (Martin E. Seligman) 自1998年起提倡「正向心理學」，主張利用科學方法找出每個人內在的正面能量，發揮個人的長處和美德，令人可以在生活中得到更多快樂，達致更滿足豐盛的人生。

### 沙利文博士 (Seligman, 2002) 提出一個快樂方程式：

每個人與生俱來都有一個快樂基數 (50%)。有些人會比較容易快樂，有些人則比較悲觀。但原來我們一直賴以得到快樂的環境因素，只是佔我們的快樂方程式好少的一部分 (10%)。那餘下的40%是什麼呢？就是我們可以自主控制的部分了。其實，快樂是一種選擇。這意味著即使你天生是否一個樂觀的人，有無車有無樓，若果可以學習開心的人會做和會想的事，就可以提昇快樂了。

至於如何從那40%的自主裡抓住快樂呢？記得留意日後的〈正向心理學系列〉了。

**快樂是一種選擇**



# 康逸居 — 長期護理院 (男宿)

社工  
林永龍

## 海洋公園 大旅行



11月是秋高送爽，適合戶外活動的月份。11月11日我們一眾院友、家屬及職員共50人一同浩浩蕩蕩去海洋公園遊玩。由準備到活動當天，負責同事早於3個月前已開始籌備，經過多次收集意見及商議，最終設計合適的活動給不同需要的院友。

### 享受乘坐摩天輪

一些院友有畏高的情況，便可選擇乘搭海洋列車到活動場地，其他院友則可乘坐纜車飽覽園內山水景色。



考慮到一些院友較喜歡靜態活動及一些喜歡較動態的活動，我們亦分別為院友安排了乘坐摩天輪及觀看海洋劇場的活動，讓院友能投其所好。

### 觀賞海洋劇場

最後，當然少不了的還有探訪國寶熊貓呢！院友見到懶洋洋的熊貓，也不忙說笑很想像熊貓一樣過一個悠閒的下午。其實，是次大旅行亦希望給院友享受一個美好的下午，讓大家在忙碌的生活中仍像熊貓般悠然自得的心態。

### 參觀熊貓留影



# 康逸庭 — 長期護理院 (女宿)

社工  
楊芷茵

## 麥理浩戶外遊

每年長期護理院(女宿)都會舉辦宿生大旅行，讓院友遊覽本港不同的景點，加強與社區的聯繫。同時，亦誠邀一眾家屬出席，一同享受歡樂時光。是次大旅行與院友到



西貢麥理浩夫人渡假村，欣賞大自然美景之餘，亦享用渡假村內的康樂設施。



一眾家屬除在車上熱切的和親人互相分享生活瑣事，亦於樂園內陪伴自己的親人暢玩乒乓球、羽毛球、氣墊球等的康樂設施。從耍樂中，院友回憶起童年和親人於屋邨樓下嬉戲時的快樂片段、家屬亦重拾自己昔日的興趣，並邀請其他家屬一同切磋球技，氣氛樂也融融。另外，不少院友亦於卡拉OK房內大展歌喉，欲罷不能。午飯後，所有參加者一同參與激烈的彩虹傘活動，家屬及院友一同合作，令整個活動更添歡樂。



不少家屬及院友對是次活動十分欣賞，因活動不只讓家屬有機會和院友享受到戶外氣色，亦可進行久違的運動；同時，活動也增加與親人間的溝通及互動。而院友對進行戶外活動十分享受，並希望日後可再有機會到戶外進行活動，呼吸新鮮空氣。



## 非洲鼓班

“Fanga Alafia, Ash, Ash”

“Fanga Alafia, Ash, Ash”

導師 李嘉耀  
社工 黎凱文



相信好多朋友都接觸過非洲鼓，亦都知道以上兩句包含“歡迎”及“和平”的意思。

非洲鼓——Djembe起源於西非部落，屬於土著民族的傳統樂器。每逢節日慶典，例如婚禮、農作物收成、回教齋戒月等重要日子，他們都會利用非洲鼓載歌載舞。

除了非洲鼓——Djembe外，亦有非洲低音鼓Djundjun，低音鼓可再細分Kenkeni、Sangba 及 Djunmba三種。

今次宿舍舉辦的非洲鼓興趣班，導師主要指導學員學習 Djembe。除了學習非洲鼓外，亦加插其他敲擊樂器，例如沙槌、鋼片琴及搖鈴。導師更會因應學員的能力，編成較容易掌握的旋律，可讓不同程度的弱智人士，與眾同“樂”。

學習鼓樂，除了培養學員的節奏感外，更能增強他們的專注力、記憶力及協調能力，養成良好的興趣，啟發創意；以及訓練他們的包容態度、建立良好的團隊及堅毅精神。





晴昕庭  
嚴重弱智宿舍

晴暉庭  
中度弱智宿舍

晴彩庭  
輔助宿舍

(女宿)

社工  
潘賢舫

## 日間訓練中心 — 情境學習新體驗

本年度日間訓練中心的通識班設計了4個主題教學題材，包括：家居篇、學校篇、社區篇及節日篇，而每篇章內包含不同的單元。教學內容主要是圍繞本土的日常生活文化，透過課堂教學與模擬情境等學習，讓學員能投入訓練，把學習得到的技巧應用在現實生活中。



戶外野餐體驗

是次的情境學習體驗選擇在荃灣公園舉行，期望讓學員學習朋輩相處、建立社交生活等技巧。在公園裡設有瞭望塔、中央廣場、水池及緩跑徑等設施，加上風和日麗的天氣，很適合我們一起前往旅行野餐。當天我們在公園裡四處遊覽，在廣場內一起玩集體遊戲及戶外野餐，最後一起拍攝大合照，學員們均盡興而歸。



你看我們玩得多高興!!!



浩浩蕩蕩的大合照



上下一心齊競技

# 康晴綜合職業康復中心

## 職康服務

導師  
林曉紅、王柏麟、林婷婷

### IVIV大展身手在IV 活動



康晴綜合職業康復中心除了為學員提供工作技能訓練外，亦會為他們安排一連串豐富的康樂活動，讓學員在日常的訓練中增添姿彩，提昇學員彼此間的聯繫及發揮團隊合作精神。



在24-10-2014職康舉行了「IVIV大展身手在IV」的活動，當日學員穿上色彩繽紛的制服，大家抱著興奮熱烈的心情，待院長剪綵後發出號令，「IVIV大展身手在IV」競技比賽正式開始。當日競技比賽分別有八個獎項包括冠、亞、季軍、最團結獎、優秀啦啦隊獎、最佳拍攝獎、最佳禮貌獎及最突出隊名獎。因應

學員不同能力而設計不同競技項目，務求讓每位學員樂在其中；此外下午安排精美豐富的自助午餐讓參加者享用，同時各人亦欣賞比賽的活動花絮。比賽在歡樂刺激的氣氛中順利完成，學員期望明年再決一高下。



## 樂遊大棠

由於種種不同限制，嚴重殘疾院舍學員向來甚少機會到郊野地區旅行。有見及此，經過一年時間的籌備，院舍同工終於在10月成功舉辦大棠荔枝園秋季旅行活動。



這次活動陣營龐大，共出動10部復康巴，接載37部輪椅學員及職員、家長、義工等，共77人。大棠荔枝山莊不但有足夠的場地及通道供多部輪椅進出，而且，亦是我們最看重的一點，可以讓學員與動物近距離接觸及互動。本院舍中絕大部份學員從未接觸過，更甚至從來沒親眼看過活潑的小動物。在活動中，學員懷著緊張的心情親手餵飼小羊及馬匹。他們都眉開眼笑，興奮不已。部分學員更開心得手舞足蹈。在這情境下家長們與職員們，嘴角亦不自覺展示微笑，流露著一種滿足自豪的快樂。



每一次的大型活動，院舍同工都花盡心思、力尋資源及協調各方，其中艱辛難得來的回報，便是學員的一笑，家長的讚許，這已是對我們工作的最佳鼓勵。



## 「體藝姿彩耀夏中」開放日

剛過去的12月6日，是我們中心開放日的大日子，爲了讓各界於開放日時可感受我們中心的特色，各職員及學員都花了很多時間及心機來迎接這個大日子。

迎合本年度「體藝姿彩耀夏中」的主題，嚴重肢體傷殘人士宿舍特意把學員的輪椅舞加入故事性的元素，加上有趣的動物服飾，配合各學員排練已久的舞步。當日表演時的效果及觀眾反應相當滿意，學員看到其他人的反應後亦相當滿足。



除了輪椅舞表演外，嚴重肢體傷殘人士宿舍於樓層也有不同的展覽，以展示學員們的興趣及技能。例如在展示學員手工藝方面，展出了學員親手製作的輕黏土作品，題材包括一些常見的蔬果、充滿田園特色的筆座及萬聖節主題的小擺設等；另外，學員亦會與職員一起製造環保酵素，並會應用於日常生活中作清潔用途。



# 社區教育及支援服務

導師  
陳佩如

**保良局康復服務 主辦**  
**攜手扶弱基金資助**

**Happy Magic Happy Me**  
**快樂魔法社區計劃**

**快樂魔法學堂 & 快樂Magic Team義工隊**  
2014年10月~2015年3月  
+  
**Magic學堂畢業Show**  
2016年5月

**精神健康講座**  
「Magic: 由不可能變可能」  
2016年3月~2016年1月

**關愛社區 Magic Show**  
2015年1月~2016年3月

**奇妙魔法社區樂滿FUN**

**計劃目的**  
魔術能帶給人快樂  
用魔術去分享快樂  
快樂遍佈社區角落

計劃時間：2014年10月至2016年9月  
服務地區：荃灣、葵青及元朗區  
服務對象：殘疾人士、精神病康復者及社區人士  
(社區人士包括低收入或領取綜援/ 少數族裔/ 新來港人士等)

## 「快樂魔法」社區計劃

承蒙社會福利署攜手扶弱基金贊助，中心將於2015年1月至2016年9月在荃灣、葵青及元朗區舉辦「快樂魔法」社區計劃，教授精神病康復者、殘疾、低收入人士、長者、少數族裔及新來港人士魔術技巧，並有機會作義務魔術表演。

首個推出的活動是「快樂魔法學堂」，參加者可免費學習魔術，由魔術師親自教授魔術技巧，隨課堂更贈送數款魔術道具，讓大家體驗不可能及不可思議，領略魔術的奧秘及樂趣！

如中心服務使用者有興趣參與魔術班，可向服務社工報名；如對此計劃有任何查詢，可與社區教育及支援服務職員聯絡。

## 「聖誕同歡聚」 家職會探訪活動



聖誕節，是紀念耶穌基督降生的節日，主要定於12月25日，聖誕節也是許多國家、尤其是西方國家等以基督教文化為主流之地方的公眾假日；在基督教國家，聖誕節同時兼具宗教節日與文化節慶的雙重功能，除了參與教會儀式與活動外，家戶、行號與街頭上也可見相關佈置，更是重要的商業活動時令；而過聖誕節的習慣，亦隨著近代西方國家的影響力而擴展到全世界，是普世歡騰的節日。



活動於2014年12月19日（星期五）於中心舉行名為「聖誕同歡聚」活動，各家屬預備了別出心裁的遊戲活動外，亦於活動前親手製作聖誕愛心曲奇餅，預備於當日派發。活動當日，各參加的家屬均穿著特色的聖誕節慶祝服飾，先在大堂的聖誕樹合照後便整裝出發往各樓層向不同程度殘疾學員送上祝福，更齊齊獻唱聖誕歌「我祝你們聖誕快樂」及大派愛心曲奇予學員。

不少學員一見聖誕老人及聖誕美女，均非常興奮地拍手迎接，家屬一邊唱歌、學員亦一邊載歌載舞，大家樂也融融，家屬看見學員歡喜快樂，心裡亦有說不出的滿足快樂，活動亦於歡笑中結束。

在此祝願各位聖誕快樂，新年進步！



# 服務質素標準介紹

## 服務質素標準 5~8

### 5 人力資源

服務單位/機構實施有效的職員招聘、簽訂職員合約、發展、訓練、評估、調派及紀律處分守則。

員工是保良局重要的資源，中心透過不同途徑進行招聘包括報章、勞工處、互聯網、內部招聘及廣告等。



### 6 評估及收集意見

服務單位定期計劃、檢討及評估本身的表現，並制定有效的機制，讓服務使用者、職員及其他關注人士就服務單位的表現提出意見。

中心設立不同渠道，從住宿照顧以至日常運作均歡迎家屬及學員給予意見，中心會收集他們的意見以作適當跟進。如中心每兩個月舉行的膳食會議，當中除了職會反映意見外，學員及家屬聯會代表亦會一同開會給予意見。此外，中心會安排家屬代表試食中心膳食及參觀廚房，提供意見及定期作出檢討。

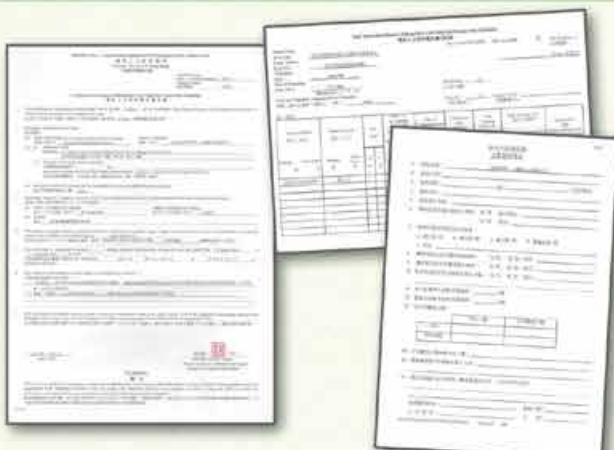
### 7 財政管理

本中心實行政策以確保有效財政管理。

中心訂立良好財政管理程序，當同事協助服務使用者購買各類日常用品或車費支出等，所有單據必須經驗收人點算物品的數量，如外出飲茶或交通費，則由同行職員或上級簽署作驗收及審批，以確保有關支出正確。



日期	姓名	金額	用途	備註	日期	姓名	金額	用途	備註
2022	李XX	15.00	午餐						
2022	張XX	20.00	晚餐						
2022	陳XX	10.00	茶點						
2022	黃XX	30.00	交通費						



### 8 法律責任

本中心遵守一切有關的法律責任。

中心已獲發社會福利署殘疾人士院舍豁免證明書，中心會推行各種措施（包括定期消防系統檢查、各類護理紀錄等）以符合《殘疾人士院舍條例》對消防、屋宇安全、保健照顧及管理的要求。而中心聘用專業人員及服務推行均需符合法例要求。

# 服務概覽

## 專職治療服務統計資料

物理治療服務	10月	11月	12月
個案數目	123	122	123
接受治療次數	350	340	348
員工/社區訓練人次	0	7	0
輔助工具	3	3	5

職業治療服務	10月	11月	12月
個案數目	112	113	114
接受治療次數	330	334	422
員工/社區訓練人次	15	0	0
輔助工具	8	8	14

臨床心理服務	10月	11月	12月
個案數目	23	23	23
心理評估/心理治療次數	28	37	36
諮詢/個案會議次數	2	3	1
講座/治療小組/員工訓練人次	0	194	36

## 人事變動

月份	到職	離職
10	1	3
11	4	2
12	6	5

## 10~12月份新到職職員名單

10	殘疾僱員支援計劃	治療助理	陳玉儀
11	康怡宿舍	保健員	楊小慧
	康悅宿舍	護理員	林瑞霞
	晴昕/晴暉/晴彩宿舍	導師	吳瑞珊
	社區教育及支援服務	活動策劃幹事	李凱明
12	康晴綜合職業康復中心	保健員	黃有裕
		庶務員	雷月好
		庶務員	劉柳
	中央行政	安全主任	李嘉銳
		庶務員	楊煥喜
	康逸宿舍	保健員	黃子茵

## 10~12月個別訓練及活動資料

### 宿舍個別訓練



### 日間個別訓練



### 活動



● 自理/家務技能 ● 工作/肌能訓練 ● 社區技能 ● 興趣培養/體藝 ● 溝通能力/社交

● 外餐 ● 購物 ● 參觀 ● 旅行 ● 室內

## 中心男女學員人數

## 截止2014年12月31日各服務人數分佈

男學員：49%(277人)  
女學員：51%(285人)



	輔助宿舍	輕中度弱智人士宿舍	嚴重弱智人士宿舍	嚴重殘疾人士護理院	嚴重肢體傷殘人士宿舍	長期護理院	日間活動中心	嚴重殘疾日間照顧服務	職業康復服務
男	33	14	26	24	12	50	26	3	89
女	30	15	27	26	13	50	29	5	90
總計	63	29	53	50	25	100	55	8	179



# 精選活動剪影

## 康悅宿舍 (C&A/SD) (嚴重殘疾人士護理院)



聖誕繽紛遊



樂遊大棠

## 康怡軒 (HSPH) (嚴重肢體傷殘人士宿舍)



聖誕聯歡夜



樂聚大尾篤



十月黃金週



探索數碼港



輕輕鬆鬆迪欣湖



## 康晴綜合職業康復中心 (IVRSC) (職康服務)



「飛」一般聖誕



星光燦爛聖誕夜



免費乘車日長洲



開放日



家長季會

# 精選活動剪影



晴彩庭 (SHOS)、晴昕庭 (HSMH)、晴暉庭 (HMMH) (弱智女宿舍)



女宿大旅行相片



ocean park



10-12月份生日會



宿生大會



晴彩居 (SHOS)、晴昕居 (HSMH)、晴暉居 (HMMH) (弱智男宿舍)



尖東燈飾



暢遊濕地公園



長洲遊



聖誕自助餐

# 精選活動剪影

## 康逸庭 (LSCH) (長期護理院) (女宿舍)



活力羽毛球



海洋公園玩樂遊



港·飲茶



燒烤活動

## 康逸居 (LSCH) (長期護理院) (男宿舍)



10-12月聯歡生日會

盡唱K歌

繽紛FUN玩樂迎聖誕

# 家長感謝信

## 中心回應

收到家屬感謝信，對同事們是最大的鼓勵，我們會將這些肯定和讚賞，成為工作正能量，更積極努力工作！



### 許日華家人感謝信

保良局夏利萊博士伉儷綜合復康中心  
尊敬的院長黃經理社工潘姑娘暨全體職員：

你們好！這次家母不幸跌倒，嚴重骨折，蒙貴中心給予小女日華最優質的照顧。

成就我可以全心全意全天候服侍家母。本人和家母均不勝感激。

在此謹向每一位職員最衷心謝忱，並祝  
聖誕、新年快樂！  
身體健康！

許日華母親  
敬上  
12-12-2014

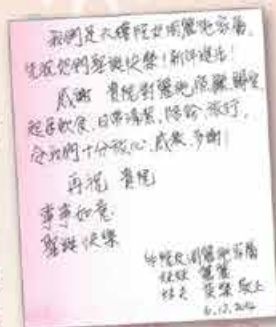
### 周麗施家人感謝信

我們是六樓院友周麗施家屬，先祝你們聖誕快樂！新年進步！

感謝 貴院對麗施照顧、關愛、起居飲食、日常清潔、陪診、旅行，令我們十分放心、感激、多謝！

再祝 貴院  
事事如意  
聖誕快樂

6/F院友周麗施家屬  
妹妹 麗麗 敬上  
妹夫 英樂  
6-12-2014



### 林德頌家人感謝信

衷心感謝保良局一樓所有職員副經理、劉姑娘、王先生、各位物理治療師、職業治療師、護士、姑娘及司機：

非常感謝以上的每一位對林德頌的悉心照顧及關懷，在經過保良局中的治療後，活動能力已逐步改善，我們感到非常感謝。

而林德頌亦已獲批予至耀能協會宿舍居住，並在11月份入住，在此，我們再次感謝你們。

祝你們工作順利，身體健康。

林太  
2014-10-15



鄭慧明家人感謝信

陳經理、楊社工、各位護士姑娘及院舍姐姐：  
很感謝你們這多年來悉心照顧姪女鄭慧明，好讓她的病情有很大的改善，慢慢康復中。雖然這幾年她為妳們添加不少煩惱，但妳們還是悉心教導及照顧，使我們身為家人感激不盡，故特來函說聲多謝。

祝 聖誕快樂

大姑姐  
素馨  
13-12-2014

如有意見、讚賞、鼓勵及分享，歡迎以書面、傳真或電郵方式交予本中心院長羅麗儀姑娘。  
中心通訊地址：新界葵涌葵盛圍310號  
電話：3980-9688 傳真：3980-9633 電郵：phhirc@poleungkuk.org.hk

保良局 夏利萊博士伉儷綜合復康中心  
新界葵涌葵盛圍310號

郵票

寄



印刷品

督印人：羅麗儀院長  
編輯委員會：甘偉民、呂思慧、秦國威、林瑞容、鄺鳳如  
數目：1000本  
《殘疾人士院舍條例》豁免證明書編號C0315